**关于2016-2017学年第一学期成绩查询后的相关说明**

各位同学，查询成绩后，请做好相关准备工作：

After the inquiry, please do the relevant preparatory work：

1

所有课程全部通过的同学，恭喜你，你将继续下学期的学习，继续努力，获得更好的成绩。

Congratulate to the students passing through all the courses, you will continue the study in next semester, and please continue to work hard to get better grades.

2

有课程未过的同学，请在寒假期间认真复习该门课程，如有学习上的疑问可以找你的学习搭档（中国学生）帮助，或者咨询任课教师。下学期开学后2周内我们将组织补考，补考通过后，将继续获得奖学金评定资格。

The students who has not passed all courses, please carefully reviewing those during the winter vacation. If you have questions on learning, you can find your studying partners (Chinese students) for help, or counsel teachers. In the first two weeks after registration, we will organize the make-up examination. If you pass the make-up examination, you can continue to have the qualification for applying HYIT President’s Scholarship.

3

补考未通过的同学，你将在下一学年重修该门课程，并取消校长奖学金资格，需要缴纳下一学年学费。重修考试通过后，可以继续申请校长奖学金。重修考试没有补考机会，重修考试未通过，将继续重修该门课程，直至通过为止。

The students who do not pass the make-up exam need to restudy the course in the next year, and cannot receive the HYIT President’s Scholarship. In addition, you need to pay the tuition fee for next academic year. After passing the exam of restudying course, you can continue to apply for HYIT President’s Scholarship. There is no make-up examination of restudying course. If you do not pass the examination, you need to continue to restudy the course until passing it.